



UNIVERSITÄTS-
BIBLIOTHEK
PADERBORN

**Prosodia In Vocabularium Bilingue, Latinum, Et
Lusitanum, Digesta, In Qua Dictionum Significatio, Et
Syllabarum Quantitas Expenditur**

Pereira, Bento

Eborae, 1732

RI

[urn:nbn:de:hbz:466:1-60012](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:hbz:466:1-60012)

Responder. Respondeo, es. Responsum date.
Refero, es.
Responder por carta. Rescribo, is.
Resha. Reliat, abat.
Reshanc. Reliquus, a, um. Residuum, a, um.
Reshar. Resto, as. Superfluo, as.
Reshauraçãõ. Restauro, onis. Reparatio, onis.
Reshaurada cousa. Reparatus, a, um. Restauro, a, um.
Reshaurador. Reparator, oris. Restaurator, oris.
Reshaurar. Reparo, as. Restauro, as.
Resse de albos. Restis, is.
Resse ao Sol. Radius Solis.
Resshar linho. Pectere linum hamis ferreis.
Resshelo de resshelar linho. Hamus ferreus.
Resshinga. Brevia, ium.
Resshingur. Vide *Apagar.*
Resshuicãõ. Restitutio, onis. Redditio, onis.
Resshuida cousa. Redditus, a, um. Restitutus, a, um.
Resshuidor. Restitutor, oris.
Resshuir. Restituo, is. Reddo, is. Repono, nis.
Resso. Residium, ui.
Ressolho. Vide *Rastholo.*
Resshingida cousa. Restrictus, a, um.
Resshinger. Restringo, is.
Resshaladouro. Lubricum, i.
Resshalar. Labor, eris.
Resshaltar. Resulto, as. Redundo, as.
Resshuida cousa. Pressus, a, um.
Resshuidamente. Strictim.
Resshuir, ou abbreviar. In pauca rem cõferre.
Resshuir. Relurgo, is. Revivisco, is.
Resshuicãõ. Resurrectio, onis.
Resshuidador. Excitator, oris.
Resshuido. Redivivus, a, um.
Resshuicãõ. Resuscito, as. Excito, as.
Ressholo. Tabulae, vel tabellae pictae.
Resshuardãa. Novissimum agmen. Postrema acies, (a, um).
Resshada cousa. Incisus, a, um. Insculptus.
Resshador, ou resshadora. Intercidens, entis.
Resshar. Incido, is. Intercido, is.
Resshadura. Incisio, onis. Intercisio, onis.
Ressho de panno. Cento, onis.
Resshar, id est, *desshar.* Provoco, as.
Resshada cousa. Remoratus, a, um.
Ressho, id est, *dessho.* Provocatio, onis.
Resshamento. Retardatio, onis.
Resshar. Remoror, aris. Retardo, as.
Retentiva. Virtus retentiva.
Retar. Moror, aris. Retineo, es. Retardo, as.
Retuda cousa. Retentus, a, um. Remoratus, a, um.
Retinido do metal. Tinnitus, us.
Retinir. Tinnio, is. Tinnino, as.
Retinada. Receptus, us.
Retinado lugar. Locus semotus.
Retivar. Semoveo, es. Secerno, is.
Retivar se. Recipere se in locum aliquem.
Retivar se airaz. Referre pedem.
Retocar a pinura. Pictutam renovare.
Retorceo. Retorqueo, es.
Retorcida cousa. Retortus, a, um.
Retorica. Rhetorica, æ. Rhetorice, es.
Retorica cousa. Rhetoricus, a, um.
Retoricamente. Rhetorice.
Retorico mestre. Rhetor, oris.
Retorno. Retributio, onis. Remuneratio, onis.
Retorno, id est, *cavallo do retorno.* Equus ductitius.
Retousar. Huc, & illuc cursare.
Retouçãõ, ou retonçador. Ardelio, onis.
Retraçãõ. Retractatio, onis.

Retraçãõ. Retractatus, a, um.
Retraçar. Retracto, as.
Retraimento. Reccellus, us. Penetrabile, is.
Retrair. Revoco, as.
Retranca. Postilena, æ.
Retraçada cousa. Effigius, a, um.
Retraço da palha. Rejiculum, i.
Retraçador. Effictor, oris. Expressor, oris.
Retraçar. Effingo, is. Effugio, as. Exprimo, is.
Retrato. Effigies, ei. Inago, inis. Simulacrum, i.
Retrete. Penetrabile, is.
Retribuicãõ. Retributio, onis.
Retribuida cousa. Recompensatus, a, um.
Retribuidor. Compensator, oris.
Retribuir. Retribuo, is. Compenso, as.
Retrocéder. Retrocedo, is. Retrogredior, eris.
Retrocér. Vide *Retrocéder.*
Retroz. Filium sericum retortum.
Retumbar. Affono, as. Refono, as. Reboo, as.
Retumbo. Canor, oris.
Revedor. Censor librorum. Corrector, oris.
Revela cousa. Rebellis, & le.
Revelaçãõ. Revelatio, onis. Apocalypsis, is.
Revelador, ou reveladora. Revelans, antis.
Revelar. Revelo, as. Detego, is. Prædico, is.
Revelhusco. Vetustus, a, um.
Revelis. Pertinacia, æ.
Revelim. Propugnaculum paulo à mœnibus abjunctum.
Reverder. Carè vendere.
Rever livros. Corrigo, is. Castigo, as. Recognosco, is.
Rever a parede aqua. Stillo, as. Humesco, is. Liquefco, is.
Reverente. Cultor, oris.
Reveria. Arbitrium, ii.
Reverse ao espelho. In speculo se contèplari.
Rever as coizas. Dispungo, is.
Reverse em alguem. Unice diligere.
Reverberaçãõ. Repercussus, us. Repercussio, onis.
Reverberar. Repercutio, is.
Reverdecer. Reviresco, is.
Reverdecida cousa. Revirescens, entis.
Reverencia. Observantia, æ. Officium, ii. Reverentia, æ.
Reverenciar. Veneror, aris. Observo, as.
Reverer. eris. Colo, is.
Reverendas, que passa o Bispo. Littere dimissoriae.
Reverenda cousa. Venerandus, a, um. Venerabilis, & le.
Revez. Ictus transversus. Ictus obliquus.
Revez, id est, *ao revez.* Ex opposito. Contra. E contrario.
Revestido. Indutus, a, um.
Revestirse. Induor, eris.
Revezãõ cousa. Alternus, a, ù. Mutuus, a, ù.
Revezadamente. Vicissim. Mutuo.
Revezamento. Alternatio, onis.
Revezar. Alterno, as.
Revezes. Vices, vicium. Vicissitudo, inis.
Revestimento. Distillatio humentis parietis.
Revindita. Pertinax vindicta.
Revingado. Bis vindicatus.
Revingar a outram. Bis vindicare.
Revirada cousa. Retortus, a, um.
Revirar. Retorqueo, es.
Revirete. Redargutio, onis.
Revista. Recognitio, onis.
Revista cousa. Revifus, a, ù. Recognitus, a, ù.
Revivier. Revivisco, is.
Revocar. Vide *Rebocar.*
Revogada cousa. Revocatus, a, um. Derogatus, a, um.
Revogar. Revoco, as. Abrogo, as. Refigo, is. Derogo, as.

Revolta. Tumultus, us. Seditio, onis. Factio, onis.
Revolta cousa. Aduncus, a, um. Tortilis, & le.
Revolta cousa, id est, *inquieta.* Perturbatus, a, um. Mistus, a, um.
Revoltosa cousa. Turbulentus, a, um. Factiolus, a, um.
Revoltosamente. Seditiose. Turbulenter.
Revoluçãõ. Versatio, onis.
Revolvedora cousa. Miscens, tis.
Revolver. Revolveo, is. Verso, as. Evolveo, is. Misceo, es.
Revolver a memoria. Replico, as.
Revolverse. Revolvor, eris.
Revolverse o mar. Æstuo, as. Fluctuo, as. Misceor, eris.
Revoltada cousa. Revolutus, a, um.
Revoltamento. Versatio, onis.
Rexio. Vide *Resso.*
Rezenha. Vide *Resenha.*
Rezaõ. Vide *Razaõ.*
Rezar. Recito, as. Preces fundere.
Rezina. Vide *Resina.*

R I

Riba, ou ribada. Clivus, i. Clivulus, i.
Riba, ut de *riba.* Supernè.
Ribaldia, ou ribaldaria. Impositura, æ.
Ribaldo. Nebulo, onis. Impositor, oris.
Ribanceira. Ripa, æ. Margo fluminis.
Ribeira do mar. Littus, oris.
Ribeira do rio. Ripa, æ.
Ribeira, ou ribeiro. Rivus, i. Amnis, is.
Ribeirinha, ou ribeirinho. Rivulus, i.
Rica cousa. Dives, vitis. Locuples, eris. Opulentus, a, um.
Rica cousa, id est, *estremada.* Optimus, a, um.
Rica cousa, e de muito feitio. Operosus, a, ù.
Ricao. Perdives, inis. Cræso ditior.
Ricamento. Opulenter. Operose.
Richans. Homuncio, onis.
Ridicula cousa. Ridelulus, a, um.
Ridiculamente. Ridelute.
Risada cousa. Ludo captus, a, um.
Risador. Lufor, oris.
Risãõ. Adagium, ii. Paræmia, æ. Proverbiu, ii.
Risar. Ludo, is.
Rigor, ou rigoridae. Severitas, aris.
Rigoroza cousa. Severus, a, um. Tetricus, a, ù.
Rigorosamente. Severe. Severiter.
Rigueira de paõ. Artolaganus, i. Spira panis.
Rija cousa. Durus, a, um. Rigidus, a, um.
Rijamente. Dure. Duriter. Rigide.
Rijexa. Rigor, oris. Dutities, ei.
Rijissima cousa. Adamantinus, a, um.
Rijo, id est, *esforçado.* Validus, a, um. Robustus, a, um.
Rilhada cousa. Rufus, a, um.
Rilhador, ou rilhadora. Rodeus, entis.
Rilhadura. Rufio, onis.
Rilhar. Rodo, is.
Rim. Ren, onis.
Rima de qualquer cousa. Agger, eris. Congeries, ei. Cumulus, i.
Rima de corpos mortos. Strages, is.
Rima de madeira. Scrues, is.
Rima, versos. Carminum series.
Rimeãõ. Angulus, i.
Rimeçadas. Cachinnatio, onis.
Rinchaõ, herva. Eruca salax.
Rinchar o cavallo. Hinnio, is.
Rinchavelhada. Immodica cachinnatio.
Rincho. Hinnitus, us.
Rinhir. Rixor, aris.
Rio. Amnis, is. Flumen, inis.
Rio de choro. Cocytus, i.
Rio do inferno. Acheron, onis.

Rio de esquacimento. Leite, es.
Rio de fogo. Phlegeton, onis.
Ripa de muitas voltas. Annis flexuosus, flexuosus, Meander, ri.
Ripa de madeira. Scandula, æ. Aser, eris.
Ripango. Pecten, tunis.
Ripar. Liguam pectere.
Ripar madeira. Aseribus sternere.
Ripinha. Asserculus, i.
Riqueza. Opulentia, æ. Opes, opum. Divitiæ, arum.
Rir, ou rirfe. Rideo, es.
Rirse demasadamente. Cachinno, as.
Rirse para outrem. Arrideo, es.
Risada. Cachinnus, i.
Risca. Radius, ii.
Risca de jogo. Punctum, i. Meta, æ.
Riscada cousa. Deletus, a, um. Expunctus, a, ù.
Riscador, ou riscadora. Expungens, entis.
Riscadura. Expunctio, onis.
Riscamento. O mesmo.
Riscar os pontos no jogo. Signare puncta.
Riscar, id est, borrar. Deleo, es. Oblitero, as.
Riscas das mãos. Linea, æ. Incisura, æ.
Risco de penúlia. Crepido, inis.
Risco, id est, perigo. Discrimen, inis. Periculû, i.
Riso. Risus, ùs. Risio, onis.
Riso fingido. Risus tardonicus.
Riso demasado. Cachinnus, i.
Risonho demasadamente. Cachinno, onis.
Risonho, id est, alegre. Vir affabilis.
Rispida cousa. Hispidus, a, um. Alper, a, um.
Rispidamente. Alpere.
Riste, id est, encaxo da lança para a justa.
 Hastæ ad pugnam aptatio.
 R O
Roaz. Vide Murmurador.
Robalo, peixe. Lupus, i.
Robim. Vide Rubi.
Robusta cousa. Robustus, a, um. Lacertolus, a, um.
Robustamente. Robuste. Pancratice.
Roca. Runcatio, onis.
Roca de star. Colus, i. Colus, ùs.
Roca de roda. Rhombus, i.
Rocada cousa. Runcatus, a, um.
Rocada cousa, id est, gastada. Attritus, a, um.
Rocador. Runcator, oris.
Rocadura. Runcatio, onis.
Rocagãte vestido. Vestis liciniosa. Syrna, atis.
Rocar o vestido. Attero, is. Attenuo, as.
Rocar mato. Runco, as.
Rocarfe, id est,irse parecendo. Assimilior, aris.
Rozha. Rupes, is.
Rocha de Cintra. Promontorium Lunæ.
Rochela, Cidade de França. Santonium, ii.
Rocbedo. Cautes, is. Saxum, i.
Rocicré. Purpura auro superflua.
Rocim. Caballus, i.
Roda. Rota, æ.
Roda de carro. Orbita, æ.
Roda de roldana. Orbiculus, i.
Rodado ruço. Equus scutulatus.
Rodar. Provolvo, is. Evólvo, is.
Rodasinha, ou rodinha. Rotula, æ. Orbiculus, i.
Rodavalho. Rhombus, i.
Rodeada cousa. Ambitus, a, ù. Circuitus, a, ù.
Rodermento. Vide Rodeo.
Rodear. Ambio, is. Circumeo, is.
Rodear a cavallo. Obequito, as.
Rodela. Parma, æ.
Rodela dos joelhos. Orbis genuum.
Rodela pequena. Pannula, æ.
Rodolo na boca, ou capato. Cento coriaceus.

Rodeo. Ambitus, ùs. Circuitio, onis.
Rodeo de caminho. Anfractus, ùs.
Rodeos de palavras. Ambages, um.
Rodilha, ou irapo. Cento, onis.
Rodilha da cabeça para levar peso. Atculus, i.
Rodizio de moimho. Rota molendinaria.
Rodo, instrumento rustico. Rastrum, i.
Rodolho. Racemus recens, vel residuus.
Rodopio. Vertigo, inis.
Rodovalho, peixe. Rhombus, i.
Rodolro, ou roedora. Rodens, entis.
Roedura. Rosio, onis.
Roer. Rodo, is.
Rofa. Plicatura, æ.
Rogada cousa. Rogatus, a, um. Oratus, a, um.
Rogador. Orator, oris. Pretator, oris. Rogator, oris.
Rogar. Rogo, as. Oro, as. Obsecro, as. Precor, aris.
Rogar chorando. Imploro, as.
Rogar com efficacia. Efflagito, as.
Rogar com humildade. Supplico, as.
Rogar mal. Mala imprecari alicui.
Rogar bem. Bene precari alicui.
Rogativa. Precatio, onis.
Rogido. Stridar, oris. Sonor, oris.
Rogo. Rogatio, onis. Rogatus, ùs. Preces, um.
Rogo importuno. Efflagitatio, onis.
Rogo de pouco porre. Rogitacionula, æ.
Rogo por causa sugrada. Obsecratio, onis.
Rojada cousa. Tollus, a, um.
Roida cousa. Erefus, a, um. Rufus, a, um.
Roido. Strepitus, ùs. Crepitus, ùs.
Roim cousa. Malus, a, um. Nequam. Improbus, a, um.
Roimonte. Nequiter. Improbe. Malitiose.
Roidade. Nequitia, æ. Improbitas, aris.
Rojens, id est, torrefmos. Cremium, ii.
Roxinol, ave. Lufcinia, æ. Philomela, æ. Aedon, onis.
Rol. Catalogus, i. Album, i.
Rol dos gastos. Ephemeris, idis.
Rola, ave. Turtur, aris.
Rolão de farinha. Farina secunda, vel secundaria.
Rolar a pomba. Gemo, i.
Rolda. Excubitor, oris.
Rolda, id est, vigia. Excubite, arum.
Rolda da Cidade. Urbis lustratio.
Roldador. O mesmo que roldã.
Roldana. Trochlea, æ. Epago, onis. Rotula, æ.
Roldar a Cidade. Lustrare urbem.
Roldar, id est, vigiar. Excubo, as.
Roldar as vigias. Fraxo, as.
Roleyro. Catalogi scriptor.
Rolisa cousa. Teres, retis.
Rolha. Obturamentum, i. Operculum, i.
Rolheyro. Impetus rapidissimi defluentium aquarum.
Rolo de cera. Globus cereus.
Rolo de pergaminho. Fasciculus ex membranis.
Roma, Cidade cabeça do mundo. Roma, æ.
Romãa. Malum punicum, vel granatum.
Romãa azeda. Malum punicum acidum.
Romãa doce. Malum apyrimum.
Romance. Idioma, aris. Lingua vernacula.
Romancear. In sermone vernaculo vertere.
Romania. Vide Assuada.
Romagem. Frequentia peregrinorum. Peregrinatio, onis.
Romaria. Votiva peregrinatio.
Romba cousa. Simus, a, um.
Romeira. Malus punica. Malus granata.
Romeiro. Peregrinus ex voto.
Rompedor. Ruptor, oris.

Rompadura. Ruptio, onis. Ruptura, æ.
Romper. Rumpo, is. Frango, is. Scindo, is.
Rompida cousa. Ruptus, a, um. Abruptus, a, ù.
Rompimento de guerra. Conflictus, ùs.
Ronca, id est, Valenta. Vide.
Roncador. Stertor, oris.
Ronca, instrumento para fazer medo. Una tympanica.
Roncar dormindo. Sterto, is.
Ronçaria. Desidia, æ.
Roncerra cousa. Desidiosus, a, ù. Ignavus, a, ù.
Ronco, ou ronquidão. Rhoncus, i.
Roncolho porco, id est, não capado. Verres, is.
Ronda. Circuitor, oris.
Rondador, rondar. Vide Roldar.
Rondão. Turbo, inis.
Ronha das ovelhas. Sacer ignis. Pufula, æ.
Roguido. Rhoncus, i.
Rogues no jogo de enxadriz. Cyclopes, um.
Roqueira. Tormentum minus.
Roja. Rola, æ.
Rosa albardeira. Præonia, æ.
Rosa alexandrina. Rosa Persica.
Rosada cousa. Rosaceus, a, um.
Rosal. Roletum, i. Rolarius, ii.
Rosalgar. Aconitum, i. Sandatacha, æ.
Rosario. Rosarium. Deipare.
Rosca. Spira, æ. Sinus, ùs.
Rosca de pão. Spira panis.
Roseta. Rola, æ.
Roseta. Globulus echinatus.
Rosilho cavallo. Eufcus scutulatus.
Rosmannho. Sthæras, adis.
Rosnar. Muffo, is.
Rosquilha. Spirula, æ.
Rosinho. Oscillum, i. Osculum, i.
Rosto. Os, oris. Facies, ei. Vultus, ùs. Frons, onis.
Rosto de botas, ou capatos. Obstragulum, i.
Rota de exercito. Strages, is.
Rota cousa. Scillus, a, um. Ruptus, a, um.
Rota buida. Celeritas nautica.
Roteiro. Itinerarium, ii.
Rotolo. Inscriptio, onis.
Rotura. Scissura, æ. Laceratio, onis.
Roubada cousa. Direptus, a, um. Expoliatus, a, um.
Roubador. Prædo, onis. Prædator, onis. Expilator, oris.
Roubadora. Prædatrix, icis.
Roubar. Expilo, as. Diripio, is. Latrocinor, aris. Prædor, aris.
Roubo. Latrocinium, ii. Expilatio, onis. Populatio, onis.
Rouca cousa. Raucus, a, um.
Roupenho. Subraucus, a, um.
Roupa. Vestis, is. Vestitus, ùs. Vestimentum, i.
Roupa de linho. Panni linci.
Roupa da cama. Stomata, tum. Stragula, onis.
Roupaço. Palla, æ. Supparam, i. Penula, æ.
Roupaço de cacheira. Vestis gaulapina.
Rouparia. Vestiarium, ii.
Rouparvelhetra. Propola, æ.
Roupeiro. Vestiarium, ii.
Roupeira curta. Tunica brevis.
Roupeira comprida. Tunica proluxa, vel talis.
Rouqueto. Vide Roufenho.
Rouquidão. Ravis, is. Rancitas, tis. Rancedo.
Rouxinol, ave. Philomela, æ.
Roxa cousa. Subruber, a, um. Flavus, a, um.
Roxete. Purpura auro superflua.
Roxo da barba. Enobarbus, i.
Roxete do Bispo. Poderis, is.
 R U
Rua, ou caminho. Via, æ.